



**ADMINISTRATIVE ARRANGEMENT FOR THE  
IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT ON SOCIAL  
SECURITY BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONGOLIA  
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA**

The Competent Authority of Mongolia and the Competent Authorities of the Republic of Korea,

In conformity with paragraph 1 of Article 6 of the Agreement on Social Security between the Government of Mongolia and the Government of the Republic of Korea, signed at *Ulaanbaatar* on *8th May 2006* (hereinafter referred to as the "Agreement"),

Have agreed as follows:

**Article 1 Definitions**

The terms used in this Administrative Arrangement shall have the same meaning as in the Agreement.

**Article 2 Liaison Agencies**

1. The liaison agencies referred to in paragraph 2 of Article 6 of the Agreement shall be:

- (a) as regards Mongolia, the State Social Insurance General Office;
- (b) as regards Korea, the National Pension Service.

2. The liaison agencies referred to in paragraph 1 of this Article shall agree upon the joint procedures and forms necessary for the implementation of the Agreement and this Administrative Arrangement.



### **Article 3 Certificate of Coverage**

1. Where the legislation of one Contracting Party is applicable in accordance with any of the provisions of Part II of the Agreement, the liaison agency of that Contracting Party shall issue upon request of the employer or the worker a certificate stating that the worker is subject to the legislation and indicating the duration for which the certificate shall be valid. This certificate shall be proof that the worker is exempt from the legislation on compulsory coverage of the other Contracting Party.

2. Liaison agency of a Contracting Party which issues the certificates referred to in paragraph 1 of this Article shall furnish a copy of these certificates to the worker in question as well as the employer of the worker and the liaison agency of the other Contracting Party.

3. As regard a Mongolian worker sent to Korea under the Korean Industrial Training System or the Employment Permit System after the date of entry of the Agreement, the liaison agency of Mongolia issues certificates and furnishes one to the worker and one to the liaison agency of Korea. However, as regards Mongolian workers sent to Korea under the Korean Industrial Training System or the Employment Permit System before the date of entry of the Agreement, the liaison agency of Korea sends the list of the persons concerned to the liaison agency of Mongolia and the liaison agency of Mongolia makes the certificates or the list of insured persons based on the above mentioned list and sends them(it) to the liaison agency of Korea.



#### Article 4 Exchange of Statistics

The liaison agencies of the Contracting Parties shall exchange annual statistics as of 31 December of each calendar year on the number of certificates issued under Article 3 of this Administrative Arrangement.

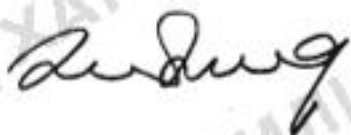
#### Article 5

##### Entry into Force

This Administrative Arrangement shall take effect on the date of entry into force of the Agreement and shall have the same period of duration.

DONE in duplicate at *Ulaanbaatar* (place) on *8<sup>th</sup> May, 2006* (date) in the Mongolian, Korean and English languages, each text being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE COMPETENT  
AUTHORITY OF  
MONGOLIA



FOR THE COMPETENT  
AUTHORITIES OF THE  
REPUBLIC OF KOREA

